

GONÇAL COMELLAS MIQUEL FARRÉ



BRAHMS
Integral de les sonates
per a violí i piano

Live recording

Aquest enregistrament ens deixa un significatiu testimoni de la col·laboració que compartiren Gonçal Comellas i Miquel Farré entre els anys 1982 i 1987. En aquest període ambdós intèrprets es trobaven immersos dins d'unes trajectòries artístiques d'envergadura que els han fet ser considerats pel públic i per la crítica com dos dels intèrprets catalans més reconeguts. La primera actuació conjunta de Gonçal Comellas i Miquel Farré es remunta a l'any 1982 quan actuen per primera vegada amb motiu de l'homenatge a Xavier Montsalvatge, que es celebrà al Saló de Cent de Barcelona, on interpreten la seva *Paráfrasis Concertante*, rebent efusius elogis per part del compositor gironí. Es retroben novament en diversos concerts a Barcelona, al Casal del Metge, als jardins de l'Hospital de la Santa Creu de Barcelona dins del Festival Grec 83, així com en diversos concerts al Centre Cultural de Terrassa, al Festival Internacional de Matadepera o en cicles d'estiu a Sitges i a Vilanova i la Geltrú. En aquestes actuacions presentaren diversos programes amb un repertori que incloïa la Sonata en Sib K454 de W.A. Mozart, la Sonata en Mi M BWV 1016 de J.S. Bach, les sonates núm. 5 "Primavera" i núm. 9 "Kreutzer" de L. V. Beethoven, la Sonata Op.94a de S. Prokofiev, Introducció i Rondó Op. 28 de C. Saint Saëns o la present integral de les sonates per a violí i piano de Johannes Brahms. Aquest músic és un dels compositors amb qui probablement ambdós músics estarien d'acord en dir que tenen una



especial predisposició natural per interpretar les seves composicions. En són bons exemples les versions, en diversos enregistraments, d'obres de Brahms per part de Comellas com el Concert per a violí, el Trio Op. 8, amb Marçal Cervera i Rosa Sabater, o les mateixes sonates per a violí i piano acompanyat per Antoni Besses o Ramon Coll. Miquel Farré ha deixat també diversos enregistraments d'aquest autor amb versions

d'envergadura de la Sonata núm. 3 Op.5 o dels Klaviersstücke de l'Op.76, Op.116, Op.117 i Op.119.

Ens trobem amb música apassionada i introvertida a la vegada; temperamental i emocionalment transcendent, que s'escau en la manera d'entendre la música d'aquesta dos intèrprets, especialment en aquest tipus de repertori.

La música de Brahms que configura el present enregistrament facilita la connexió i l'entesa natural entre ells, aportant un discurs musical robust, convincent i apassionat i que ens permet gaudir d'una interpretació inusualment emotiva com la que es va poder gaudir la nit del 7 de juliol de 1987 al Teatre Principal de Vilanova i la Geltrú.

Gonçal Comellas (Avinyonet de Puigventós, 1945)

Alumne de J. Massià i B. Katona. Ha estat guardonat als concursos internacionals Jacques Thibaud de París, Reina Elisabeth de Brussel·les així com 1er. Premi als concursos Carl Flesch de Londres (1972) i Viña del Mar a Santiago de Chile (1976). Ha actuat arreu d'Europa, Amèrica del Sud i Israel, com a solista amb la Royal Philharmonic Orchestra, New Philharmonia, Scottish Chamber Orchestra, Simfònica d'Hamburg, Israel Broadcasting Symphony, Orquesta Nacional de España, Orquesta Ciutat de Barcelona, Simfònica de RTVE... Ha actuat amb músics com Y. Menuhin, M. Cervera, V. dels

Àngels, N. Yepes, R. Sabater, A. Besses, R. Coll, M. Gendron, E. Istomin, A. Ceccato, A. Ros Marbà, A. Wit, C. Scimone o Sir Ch. Groves. Ha estat director de l'Orquestra Catalana de Cambra, Orquesta de Camara Reina Sofia, Orquesta de Cambra del Palau de la Música, Orquesta de Cambra Gonçal Comellas i de l'Orquestra UNESCO de Barcelona.

Miquel Farré (Terrassa, 1936)

Alumne de T. Buxó i S. Puche amplia coneixements amb P. Sancan, S. Askenasse i W. Kempff. Guanyador amb divuit anys del Primer Premi Internacional Maria Canals, és guardonat amb les màximes distincions que atorga el Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona. La seva trajectòria inclou recitals per nombrosos països europeus i els Estats Units, col·laboracions amb músics com E. Toldrà, E. Colomer, E. Portal, J. Krenz, A. Nanut, N. Roth, C. Dumbrăeanu, M. Alavedra, R. Aldulescu, J. P. Rampal, G. Comellas, R. Coll, R. Friend, Quartet Sonor, Brodsky Quartet, Trio Pasquier així com actuacions com a solista amb l'Orquestra

Ciutat de Barcelona, Simfònica del Vallès, Simfònica de les Balears, Orquestra de Cambra de Barcelona, London Soloist's Ensemble o la Hacquard Chamber Orchestra d'Amsterdam.

Esta grabación nos deja un remarcable testimonio de la colaboración que compartieron Gonçal Comellas y Miquel Farré entre los años 1982 i 1987. En este periodo ambos músicos se encontraban en unas trayectorias artísticas de envergadura que les ha permitido ser considerados por público y crítica como dos de los intérpretes catalanes más reconocidos. La primera actuación conjunta de Gonçal Comellas y Miquel Farré se remonta al año 1982 cuando actúan por primera vez con motivo del homenaje a Xavier Montsalvatge que se celebra en el *Saló de Cent* de Barcelona donde interpretan su *Paráfrasis Concertante*, recibiendo efusivos elogios por parte del compositor. Se reencuentran nuevamente en varios conciertos en Barcelona, en el *Casal del Metge*, en los jardines del *Hospital de la Santa Creu* de Barcelona en el marco del Festival Grec 83, así como en varios conciertos en el Centre Cultural de Terrassa, en el Festival Internacional de Matadepera o en ciclos de verano en Sitges y Vilanova i la Geltrú. En estas actuaciones presentaron varios programas con un repertorio que incluía la Sonata en Si b K454 de W.A. Mozart, la Sonata en Mi M BWV 1016a de J.S. Bach, las sonatas nº 5 "Primavera" y nº 9 "Kreutzer" de L.V. Beethoven, la Sonata Op.94a

de S. Prokofiev, Introducción y Rondó Op.28 de C. Saint Saens o la presente integral de las sonatas para violín y piano de Johannes Brahms. Este músico es uno de los compositores con quien probablemente ambos músicos estarían de acuerdo en considerar que tienen una especial predisposición natural en interpretar sus composiciones. Son buenos ejemplos de ello las versiones, en varias grabaciones, de obras de Brahms por Comellas como el Concierto para violín, el Trío Op. 8, con Marçal Cervera y Rosa Sabater, o las mismas sonatas para violín y piano acompañado por Antoni Besses o Ramon Coll. Miquel Farré ha dejado también varias grabaciones de este compositor con versiones de envergadura de la Sonata nº 3 Op. 5 o de los Klavierstücke Op.76, Op.116, Op.117 y Op.119.

Música apasionada e introvertida a la vez, temperamental y emocionalmente trascendente, coincide en la manera de entender la música de estos dos intérpretes, especialmente en este tipo de repertorio.

La música de Brahms que configura la presente grabación facilita la conexión y el entendimiento natural entre ellos, aportando un discurso musical robusto, convincente y apasionado y que nos permite disfrutar de una interpretación inusualmente emotiva como la que se pudo disfrutar en la velada del 7 de julio de 1987 en el Teatro Principal de Vilanova i la Geltrú.

Gonçal Comellas (Avinyonet de Puigventós,



1945)

Alumno de J.Massià y B.Katona. Ha sido galardonado en los concursos internacionales Jacques Thibaud de Paris, Reina Elisabeth de Bruselas así como fue ganador del 1er premio en los concursos Carl Flesch de Londres (1972)

y Viña del Mar en Santiago de Chile (1976). Ha actuado por toda Europa, América del Sur e Israel siendo solista con la Royal Philharmonic Orchestra, New Philharmonia, Scottish Chamber Orchestra, Sinfónica de Hamburgo, Israel Broadcasting Symphony, Orquesta Nacional de España, Orquesta Ciutat de Barcelona, Orquesta Sinfónica de RTVE... Ha actuado con músicos como Y. Menuhin, M. Cervera, V. de los Ángeles, N. Yepes, R. Sabater, A. Besses, R. Coll, M. Gendron, E. Istomin, A. Ceccato, A. Ros Marbà, A. Wit, C. Scimone o Ch. Groves. Ha sido director de la Orquesta Catalana de Cámara, Orquesta de Camara Reina Sofia, Orquesta de Cámara del Palau de la Música, Orquesta de Cámara Gonçal Comellas y de la Orquesta UNESCO de Barcelona.

Miquel Farré (Terrassa, 1936)

Alumno de T. Buxó y S. Puche amplía estudios con P. Sancan, S. Askenasse y W. Kempff. Ganador con dieciocho años del Primer Premio Internacional Maria Canals, es galardonado con las máximas distinciones que otorga el Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona. Su trayectoria incluye recitales por numerosos países europeos y Estados Unidos, colaboraciones con músicos como E. Toldrà, E.

Colomer, E. Portal, J. Krenz, A. Nanut, N. Roth, C. Dumbrăeanu, M. Alavedra, R. Aldulescu, J.P. Rampal, G. Comellas, R. Coll, R. Friend, Cuarteto Sonor, Brodsky Quartet, Trío Pasquier así como actuaciones como solista con la Orquesta Ciudad de Barcelona, Sinfónica del Vallés, Sinfónica de las Baleares, Orquesta de Cámara de Barcelona, London Soloist's Ensemble o la Hacquard Chamber Orchestra de Amsterdam.

This recording leaves us with a significant testimony of the collaboration shared by Gonçal Comellas and Miquel Farré between 1982 and 1987. In this period both performers were immersed in important artistic trajectories that make them be considered by the public. and criticism as two of the most valuable Catalan performers. The first joint performance of Gonçal Comellas and Miquel Farré dates back to 1982 when they performed for the first time on the occasion of the tribute to Xavier Montsalvatge held at the *Saló de Cent* in Barcelona where they performed their *Paráfrasis Concertante*, receiving effusive praise by the Girona composer. They meet again in various concerts in Barcelona, in the *Casal del Metge*, in the gardens of the Hospital de Santa Creu in Barcelona within the Grec 83 Festival, as well as in various concerts in the Cultural Center of Terrassa, the Matadepera International Festival or in summer cycles in Sitges and Vilanova i la Geltrú. In these

performances they presented several programs with a repertoire that included W.A. Mozart's Sonata in B flat K454, the Sonata BWV 1016 by J.S. Bach, Beethoven's sonatas No. 5 "Spring" and No. 9 "Kreutzer", S. Prokofiev's Sonata Op.94a, Introduction and Rondo Op.28 by C. Saint Saëns or the present violin and piano complete sonatas by Johannes Brahms. This musician is one of the composers with whom both musicians would probably agree that they have a special natural predisposition to perform their compositions. Good examples are the versions in various recordings of Brahms by Comellas with the Violin Concerto, the Trio Op. 8 with Marçal Cervera and Rosa Sabater or the same sonatas for violin and piano with Antoni Besses or Ramon Coll. Miquel Farré has also left several recordings of the Sonata No. 3 op. 5 or the Klaviersstücke Op.76, Op.116, Op.117 and Op.119.

Passionate and introverted music at the same time; temperamental and emotionally transcendent, this fits into the way of understanding the music of these two performers, especially in this type of repertoire.

The music of Brahms that makes up this recording, facilitates the connection and natural understanding between them, providing a robust, convincing and passionate musical discourse that allows us to enjoy an unusually emotional performance such as the one that could be enjoyed on the night of July 7, 1987 at the Teatre Principal in Vilanova i la Geltrú.

Gonçal Comellas (Avinyonet de Puigventós, 1945)

A student of J. Massià and B. Katona, he has been awarded in the international competitions Jacques Thibaud in Paris, Reina Elisabeth in Brussels as well as winner of the 1st prize in the Carl Flesch competitions in London (1972) and Viña del Mar in Santiago de Chile (1976). He has performed throughout Europe, South America and Israel as well as soloist with the Royal Philharmonic Orchestra, New Philharmonia, Scottish Chamber Orchestra, Hamburg Symphony Orchestra, Israel Broadcasting Symphony Orchestra, National Orchestra of Spain, Orquestra Ciutat de Barcelona, Symphony Orchestra of RTVE ... He has performed with musicians such as Y. Menuhin, M. Cervera, V. de los Angeles, N. Yepes, R. Sabater, A. Besses, R. Coll, M. Gendron, E. Istomin, A. Ceccato, A. Ros Marbà,

A. Wit, C. Scimone or Ch. Groves. He has been conductor of the Catalan Chamber Orchestra, the Reina Sofia Chamber Orchestra, the Palau de la Música Chamber Orchestra, the Gonçal Comellas Chamber Orchestra and the UNESCO Orchestra of Barcelona.

Miquel Farré (Terrassa, 1936)

A Student of T. Buxó, S. Puche, P. Sancan, S. Askenasse and W. Kempff. Winner at the age of 18 of the First Maria Canals International Prize, he is awarded the highest distinctions granted by the Barcelona Municipal Conservatory of Music. His career includes recitals in many European countries and the United States, collaborations with musicians such as E. Toldrà, E. Colomer, E. Portal, J. Krenz, A. Nanut, N. Roth, C. Dumbrăeanu, M. Alavedra, R. Aldulescu, J.P. Rampal, G. Comellas, R. Coll, R. Friend, Quartet Sonor, Brodsky Quartet, Pasquier Trio as well as soloist with the City of Barcelona Orchestra,

